

a bizalom, visszatér kebleikbe, a remény erőt, bátorságot lehel beléjük.

„Feltámadott!” hallja a nép s leborul. Az „eszme” megtestesült, az „elv” győzedelmeskedett, az „ige” uralkodik s a világ egyik végétől a másikig csupán az hangzik: „Halleluja.” — A világ meg van váltva. „Feltámadott!”

Igy volt és így történt ezernyolc-százötvenkilenc év előtt, (harminchárom évvel Krisztus születése után,) így van ma és így lesz a világ végéig.

Az a „Feltámadott” azt bizonyítja, hogy a természetben s az eszmék világában nincs halál! Hogy az igazságot megölni nem lehet, hogy az erény, a becsület túléli a bűnt az erkölcstelenséget, s a becsstelenséget!

Az a „Feltámadott!” azt bizonyítja, hogy nincs olyan kő, a melyet le ne gördíthetne s mindenható ereje; nincs olyan mély sír, a melyből ki ne törhetne a tökéletes eszme!

Ne essék tehát kétségbe senki; ne kételkedjék tehát senki!

Látott a magyar már szomorubb napokat is; voltunk mi már a világ által lenézett koldusok, voltunk a magunk szégyene és mégis eltudtuk a szégyenünket feledtetni dicsőségünkkel. Sors, idők vihara, emberek árulása, sokszor levert már bennünket s mégis feltámadtunk!

Ne férjen hát szívünkhöz csüggedés, ne ölje ki belőlünk a hitet, a tetterőt semmi. A szeretet, a szabadság, az egyenlőség istene feltámadott; nem hal meg az, aki igaz követője!

Bízva, remélve, erős hittel zengjük tehát: „Halleluja!” és szívünk mélyéből örvendünk, hogy „feltámadott!” mert feltámadunk mi is! *Kis.*

Vármegyei ügyek.

A vármegye állandó választmánya f. hó 23-án, d. e. 9 órakor ülést tart. Főtárgy: a májusi közgyűlésen tárgyalandó 1891. évi vármegyei pénztári számadások megvizsgálása. — Állandó választmányi ülés után következik: a számonkérő szék tanácskozása.

Az ebadó összeírások felülvizsgálásával a vármegyei számvétség már annyira előrehaladt, hogy a kivetési lajstromok, közszemlére leendő kitétel vételt, a jövő hét folyamán, egy-két jegyzőség kivételével a többibe, kiküldhetők lesznek. Addig is, amíg az érdekes ebadó statisztikának teljes közlésével szolgálhatnánk, már most kiírjuk az újhelyi járásra vonatkozó adatokat, melyek azt bizonyítják, hogy a járásnak ebadó-jövedelméből a vármegyei harmadik állatorvosi állomás (S.-A.-Ujhely székhelylyel) nyugodtan rendelkezhető lesz; mert a járás területén található 1758 eb közül 1538 adó alá esik, s az érettség fizetendő évi adóösszeg mennyisége 1857 ft!

san kell haladnunk két óriási sziklafal között, melyek felül egymásra dőlnek, míg végre annyira elszorul az egész, hogy még Sáhra Bernhard sem hatolhatna tovább. Innét már csak szemekkel kísérjük azt a kis forrást, melynek nyomán ide jutottunk. A hasadék végződésénél veszi kezdetét, illetőleg eredetét e forrás, de csak oly lassan, szomorúan szivárog a sziklákon keresztül, mintha a haldokló hegy szívének utolsó csepp vére volna. Némán bámuljuk itt is a természet erejét, amíg egyszerre a *Szózat* rázendítése olyan áhitattal töltött el bennünket, mint a minőt még templomban is csak ritkán érzünk. Ünnepies felköszöntés és lelkes éljenzés közt ment végbe a felavatás.

Ezek után ismét éreztük a társas utazás egyetlen hátrányát, t. i. hogy sehol sem időzhetünk kedvünk szerint s így lelkünkben csak vázlatok rajzolódnak, csakis a visszaemlékezés domborítja ki azután a szép képeket. Így most is felhangzott a turista-jelszó: „tovább, tovább” s mi ismét utban vagyunk sziklás mészhegyek szakadatlan láncolata közt.

A kis segyesdi völgyet elhagyjuk, hogy egy még szebbet a rézbányáit keressük fel. Természetesen előbb meghalunk Rézbányán, hogy a nap fáradaimait kipihenjük. De az is igaz, hogy a pihenésből kevés jut ki, mert minden újabb vidéken új emberekkel találkozunk, kikkel kellemes az ismerkedés; s mi éjjel után megyünk feküdni, pedig éjjel előtt kellene kelnünk, hogy időnk legyen necsak futólag érinteni a szép pontokat. Hát még midőn alig hogy elszunyadunk, meg-

Hírek a nagyvilágból.

XIII. Alfonzról. az ötödik életében járó kis spanyol királyról, azt híresztelték, hogy örökölte édes apja betegségét, vagyis sorvadást. Ezt a híresztelést most megcáfolják. A kis király gyenge szervezetű gyermek ugyan, de nem beteges.

Brazília fővárosában, Rio de Janeiro-ban zavargás támadt; emiatt kihirdették az ostromállapotot.

A japáni birodalom fővárosából, Tokió-ból, érkezett jelentések szerint a legutóbbi tűzvész alkalmával ottan körülbelül 6000 ház égett le. Számos ember életét vesztette a lángokban.

A francia kormány a mendei püspöktől megvonta a fizetést, mert a községi választások alkalmával a köztársaság ellen lázító körlevelet bocsátott ki.

A szerb országgyűlést, minden további formáság nélkül, az ország kormányzóí rendelettel feloszlatták.

Hírek az országból.

A koronázás 25 éves jubileumának megünneplésére mozgalom indult meg a képviselőházban s több vármegyei és városi törvényhatóság részéről. Az évforduló nap tudvalóvóleg ez évi június hó 8-án lesz.

Vasary Kolos hercegprímás Bécsből Rómába utazott. Kísérője volt udvari papja, Széchenyi Miklós gróf és titkárja, Kohl Medárd. A primásnak ezt az útját az elkeresztelések ügyével hozzák kapcsolatba.

Batthyány Lajos gróf, a magyar kikötőváros új kormányzója, f. hó 10-én tartotta bevonulását székfővárosába, Fiuméba. A lakosság nagy fényvel, riadó lelkesedéssel fogadta a magyar király és kormány helytartóját. A kormányzót vivő *Delí* gőzösön a *Rákóczi* indulót játszotta a zenekar. Mikor hajója a kikötőhöz ért, a teljes zászlódiszbe öltöztetett *Radetsky* hadihajóról tizenkét ágyú lövés dördült el, az árbócon ülő matrózok lelkes „hurrah”-t kiáltottak, a tengerpartra sereglett tengeri népség pedig egetverő „vívva” és „éljen”-kiáltásokban tört ki. Az öröm és lelkesedés tomboló kitérésének csillapodtával Batthyány kormányzót a városi képviselők élén *Ciotta* polgármester üdvözölte, mire a kormányzó meghatottan mondott köszönetet. Mikor Batthyány gróf *Ciotta* polgármester társaságában diszfogatóra ült, a magyar *Himnusz* hangzott föl. A kormányzó beköszöntőjét, szép olasz kiejtéssel, délben tartotta meg. Tetszéssel, riadó evviva-kiáltásokkal fogadott beszédére *Ciotta* polgármester válaszolt, így végezőn válaszát: „Éljen szeretett királyunk! Éljen Magyarország! Éljen Batthyány Lajos gróf kormányzó!” A kormányzót, a palotába visszatérve, az összes lakosság lelkes óvációban részesítette. Batthyány kormányzó másnap d. e. 10 órától d. u. 1 $\frac{1}{2}$ óráig fogadta a hatóságok és testületek tisztelői küldöttségeit. A városi képviselő-testület Batthyány grófnét gyönyörű csokorral tisztelte meg, mely Magyarország és Fiume színeivel volt díszítve. Este 8 órakor a kormányzó palota előtt a város fényes szerenádját adott, mely a kormányzó iránt a leglelkesebb tüntetésekkel végződött.

Kossuth Lajos ebben az évben, szeptember 19-én, éri el születésének kilencvenedik évfordulót.

zendül ablakunk alatt a „Képeddel alszom el, képeddel ébredek” érzékeny dal. Bizony nem csoda, ha a vidékhez híven egész oláhos gondolkozásunk támad és azt szerelnők kiáltani a trubadurnak: *Dutye la áraku!**) Többet aztán nem is jön álom szemünkre, mert épen akkor nem tud az ember könnyen elaludni, midőn nagyon ki van fáradva. De a kimerülést addig érezzük csak, míg fekszünk. Amint harsog a riadó, mindenki talpon van s úgy érezzük, mintha az előbbi nap fáradaim megédzett volna bennünket és ujult erővel rohanunk hegynek fel, völgynek le kocsin és gyalog. Alig van időnk Rézbányán végig pillantani, pedig érdekes volna e szűk hegykatlanban épült városokt bejárni, melyen át rohan a zugó Fekete-Körös. Gyakran hoz pisztrángokat a lakosoknak, melyeket kis gyermek is kihalászhat. A hegyek a házak felett úgy ösztetornyosulnak, hogy a nap is csak szorongva fér közzéjük. Különösen főtűcája hat hónapig nem látja egy sugarát sem, októbertől márciusig. De hogy ez nem hat a benlakók kedélyére, ezt a meleg fogadtatáson tapasztaltuk.

Rézbánya a hét köznapiában csendesnek, kihaltnak látszik, de annál népeesebb vasárnapon, midőn a bányászok elhagyják földalatti munkájukat, hogy szabad ég alatt ünnepeljenek. Tekintettel reájok ezen napon szokták megtartani a hetivásárt is. Kár, hogy nem tanulmányozhattuk ilyenkor az itteni népet, pedig épen vasárnapra ébredtünk fele benne, de hát nem volt velünk etnografus, a geologusok pedig a bányákba

*) Vigyen el az ördög.

ját, — mely alkalomra a függetlenségi párt országos ünneplést készül rendezni.

Stojkovicz Arzén, budai szerb püspök, néhány napi betegeskedés után meghalt. Az agg főpap 1803-ban született. A szegényeknek és szűkölködő iskolás gyermekeknek mindenkor jóságos pártfogója volt.

Különlélek.

Tisztelt előfizetőinknek, egyszersmind kedves olvasóinknak boldog husvétüi ünnepeket kívánunk!

(Legfelsőbb adományok.) Őfelsége a király, kabinet irodája utján, Lyakovics Bazil kálna-kosztokai lelkésznek 30 ftot, továbbá Gyulai Viktor bányász, — Hladonik Tivadar mikovai, — Kicza Bazil runyinai, — Kulya László possai, — Prokopovics Mihály felső-jablonkai, — Podhojeczki Endre sztaksini, — Ragyák János szacsuri, — Szuhi Mihály krasznibródi, — végre Szuhi János hoztoviczai tanítóknak egyenkint 15—15 ftnyi kegyes adományt küldött.

(Személyi hír) Bihar Ferenc, ezredes, ezredparancsnok Miskolczról, f. hó 12-én az Ujhelyben állomásozó honvéd-zászlóalj megszemlélése céljából városunkban időzött.

(Kinevezés.) A segédtanfelügyelővé Bereg-vármegyébe kinevezett Csánky Gyula, zemplénvármegyei volt tanfelügyelői töltnök helyébe S.-A. Ujhelyre Beregszászy István, n.-tarnai áll. elemi iskolai tanító neveztetett ki.

(Alleluja!) A templomok zsufolt hajóiban felzendül ma a hívők ezreinek ajkán az öröm lelkésült zsolozsmája, az Alleluja! Ünnepli a keresztény világ az isten-ember feltámadását. A lelkesült öröme ez a napja ünnepe a hívőknek és ünnepe a hitetleneknek is, kik megülik az „eszme” diadalának örömnepét. — A hívők előtt az isten-ember, ki lerakta a felebaráti szeretetnek örök időkre szóló, megdönthetetlen alapját, kimutatta isteni létét, — a hitetlenek előtt az ember, ki megtanított bennünket a felebaráti szeretet magasztos tanára, emelt önmagának fényes monumentumot. Az az ember, aki egy rövid mondatba befoglalt mindent, mi a világon szép, jó és nemes és ezzel megteremtette azt a világot, melynek lakói legjobban vélik megközelítenie a mindeneket fenntartó „hatalmat.” — „Szeresd felebarátodat, mint tennmagadat!” Ki e négy szóba foglalt parancsnak fejét meghajtva engedelmeskedik, csak az emelkedett oda, a hol az embernek állania kell! — És ép azért, míg a hívők benső áhitattal ünneplik a *Megváltó* feltámadását, azalatt a hitetlenek keblén is átömlik valami jóleső melegség, a melyet a nagy reformátor szeretet- tanának elgondolása ébreszt lelkében. — Tudjuk, érezzük e pillanatban, hogy van bennünk egy elv, mely mindnyájunkkal közös. És ennek a közös elvnek, a békének, tudatát a szeretet érzése szerzte meg nekünk. Azé a szereteté, a melynek megteremtőjére való emlékezésünk pillanatban alig marad szem könyvtől szárazon; alig marad kebel áhitat nélkül; s a közörmő és derűs percében egyformán, szívünk legmélyéből zengjük az isteni elv, a béke diadal-kiáltását: Alleluja! A. M.

(Az építendő kir. dohány- és szivargyárról.) Zobel Lajos, m. k. dohányjövődéki építész-mérnök, f. hó 11-én ujjolag városunkban időzött. Ugy látszik az állandó dohánygyár ügye immár gyorsan közeledik a megvalósuláshoz. Zobel építész-mérnök

huztak. Így csak utközben találkoztunk a mócok karavánjaival, kik szintén egyszer egy héten, ilyenkor jönnek le a havasokról kézi faiparokkal.

A villogó feketeszemű menyecskek férfimódra ülnek meg a kis mokány lovakat, melyek a meredek uton ovatosan lépkednek drága terhökkel. Öltözetük töbnyire fehér, piros és fekete szín keverékből áll, de leginkább kedvelik a gazdagon himzett fehér szoknyát. A fiatalabb férfi vászonmujje is ki szokott himezve lenni, az idősebbeké csak egyszerű daróc; már őértük senkinek emelti meg a szemét. Az ilyen elhanyagolt *mosu* nem is ilteti fel vén feleségét, a *bábó* t, a kis lóra, azt inkább dézsával, zsindelelyel rakja meg. A *bábó* vigyázzon magára, ha nyakát szegi, az az ő dolga.

Majd mi is leszállunk szekereinkről s egy keskeny hegyi utra térünk, hogy megtekintsük a Bihar-kaput a nagy *Portalét* s midőn előtűnk áll, úgy megbámuljuk, hogy ha ez uj kapu volna úgy ránk illenék egy bizonyos közmondás, de hisz ez nem csak portalé, hanem egy egész természetes vár-rom a hegy bensejében. Elő a bejárat rengeteg boltives kapuhoz hasonlít. Ettől nyerte elnevezését. Azon keresztül erős sziklafalakkal védett terebbe jutunk. Felettünk ismét egy emeleti csarnok áll. Oda nincs feljárt; ha volt valamikor, azt a vár lakói, a baglyok elrugták, hogy háborítatlanul üzhessék fent páros viaskodásaikat. Hogy nem régen is lehetett egy kis összekocsnásuk, azt tolluk maradványa bizonyítja. A mi számunkra ezuttal létra volt felállítva, melyen egyenként vonultunk fel. Az emeleti csarnok több fülkére oszlik s mintha ajtó, ablaküregek más-más kor

Folytatás a mellékletben.

Rónai István gyárvezető és Szentgyörgyi Dezső városi mérnök társaságában ellátogatott a *Hardenberg* gróf téglágyárjába, hol is, az új szivargyár építéséhez megkivántató új téglák előállítására szolgáló gőzgépek megtekintése után, a készletben levő téglákat vették bírálat alá. *Hardenberg* gróf szíves előzékenységgel mutatta meg a téglágyárnak minden mozzanatát, gazdag anyagkészletét minőségek szerint, mindmennyi bizonyítékait annak, hogy a nagyterjedelmű téglágyár a gróf birtokában kitűnő gazdára talált. — Innen a *Windischgrätz* herceg tulajdonát képező téglágyárba hajtatott *Zobel* építész-mérnök, hol szintén megtekintették a felhalmozott anyagkészletet. — Ugyanaznap teljesítette *Viczmann* Tamás, kir. államépítészeti mérnök, az új dohánygyár építésére szolgáló teleklejtmezését. Felemlítendőnek tartjuk még, hogy *Zobel* mérnök megvizsgálta a szeszraktár kutjának vizét is és azt első minőségűnek találta; minthogy pedig ez a kut az új dohánygyár telkének tőszomszédságában van, nem szenved kétséget, hogy a dohánygyár telkén nyerendő víz is kitűnő minőségű lesz. Délután a kőbányák megtekintése céljából *Zobel* mérnök kirándult a hegyekre is. Örömmel halljuk, hogy a bányák termékei szintén kielégítették az igényeket. Szóval minden jel odamutat, hogy a sokat emlegetett új dohány- és szivargyár tisztán „honi” termékekből és helyi munkások segítségével fog elkészülni.

(Látogatás a szivargyárban.) *Molnár* István főispán ömeltóságának vezetése alatt a vármegyei gazdasági egyesület választmányának több tagja és az ömeltősága által meghívottak, névszerint *Bernáth Győző*, *Díószeghy János*, *Fejes István*, *Kecskés Antal*, *Kossuth Lajos* bodrog-szögi birtokos, *Kun Frigyes*, *Payzssos Andor*, *Szent-Iványi László*, *Szerviczky Ödön*, *Vladár Emil*, továbbá a *Zemplén* szerkesztője és *Staut József*, főispáni titkárhelyettes, az ideiglenes dohánygyárban látogatást tettek. A gyár vezetője, *Rónai István*, fogadta a vendégeket s mutatta be az egyes osztályokat, úgy mint a dohányleveleknek előkészítését, az anyagnak szivarrá való feldolgozását, a szivarok elcsomagolását stb. A gyárvezető kézzelfoghatóan magyarázta meg a dohányanyaggal való elbánás módokat az osztályból osztályba kalauzolta a látogatókat. Öröndetes jelenség volt a majdnem száz főnyi szivarcsináló leány-népet látni, mint ülnek a dolgozó-asztalok mellett s hogyan készítik hangyaszorgalommal a gyártmányokat. Csupa 14—17 éves leánykák ezek, kik itt immár állandó foglalkozást, biztos kenyérkereseti forrást, igen ügyes kiképzést találnak, szóval elsajátítottak egy jóval mélyebb mesterséget, melylyel együtt még betegséglegyezés, ingyenes gyógykezelés, és ami szintén nem megvetendő, nyugdíjban való részesülés is jár. Az ügyesebb leánykák immár 50—60 kr. napi keresetre tesznek szert; sőt akad közöttük olyan is, kinek hetikeresete már 4 ft 40 kr. volt. Mert megjegyzendő, valamennyien *darabszámra* dolgoznak. A gyárvezető nyilatkozata szerint e kitűnő munkás-elem illetelmeseen alkalmazkodik a dohánygyári szigorú rendhez, fegyelemhez; de magunknak is volt ismételt alkalomunk meggyőződni arról, hogy e sokféle ágazatu intézetnek fejlődése szinte meglepően rohamos. Ott, hol félvélvel ezelt még a posta- és táviróhivatal volt elhelyezve, ma már egy óraszerkezet pontosságával munkálkodó dohánygyár áll, zavartalan működéssel és ma-holnap egy félmillió szivarkészlettel! Mikor főispán ömeltősága a látottak fölött teljes meglepődését nyilván-

ította, a gyárvezető kijelentette, hogy a kitüntető látogatást az intézetre nézve különös megtiszteltetésnek tartja, segyszersmind köszönetét fejezte ki az illusztris vendégeknek tanusított és szíves érdeklődésükért. Mi pedig, mert azt tartjuk, hogy a ritka élvezetért, ugyszintén a vezetőség részéről irányunkban nyilvánított szíves fogadtatásért mi tartozunk köszönettel: tartozásunkat avval a jó kívánsággal véljük leróni, hogy ennek a szerény kiadásában is közelmérésre érdemes gyárnak kívánjuk: nagyra nőjön s virágozzék!

(A vármegyei tisztikar Gyulai) névszerint *Dokus Gyula* főszolgabíró, *Pékary Gyula* és *Pólyányi Gyula* árvaszéki úlnokok f. hó 12-én, Gyula-napján, tisztársaik, barátai, ismerőseik s tisztelőik köréből számos üdvözlőt kaptak. Éljenek!

(Az időjárás) pompás husvétii ajándékot hozott a mezei gazdáknak. Meghozta a várvárvó esőt, még pedig olyan bőségesen, hogy három nap (szerda, csütörtök és péntek) kellett a tenger-kincset érő ajándék kiosztásához. Hál' istennek érte és boldog halallelu!

(Gyermek-szinelőadás.) Az árva-vármegyei inségesek javára, az *Évva*-féle házban f. hó 12-én itt először adatott *A táncmester*, vigjáték két felvonásban. Irta: *Boruth Andor* és pedig ügyesen s mindvégig jó humorral. A fiatal szereplők névszerint: *Boruth Andor* (a szerző) *Székely Jolánka*, *Répássy Annácska*, *Margitka*, *Boruth Jolánka*, *Farkas Irénke* és *Erzsike*, *Csontos Erzsike*, — *Boruth Gyula*, *Harsányi Gyula*, *Juhász Jenőcske* és *Szepesy Lajoska*, mind egytől-egyig, kiváltképpen pedig *Boruth Gyula* jól megtanulták és töltük telhetőleg jól eljátszották szerepeiket, a miért persze a *tehi-ház*, mely a szereplők családjai és barátjai sorából került ki, zajos tapsokkal jutalmazta őket. A tiszta jövedelem 14 ft. volt.

(Halmai színtársulata) városunkba megérkezvén, ma este tartja bemutató előadását, mely alkalommal színe kerül *Gerő Károly Kis madaram* c. vig népszínműve a budapesti népszínház műsoráról. — Holnap két előadás is lesz, és pedig d. u. 4 órakor, felére leszállított helyárrakkal, népelőadásul megy: *A peleskei notárius*, este 7¹/₂ órakor *A cigánybáró*. — Tália papnőinek és papjainak husvétii ajándéku zsufolt házakat kívánunk!

(Betörések.) Folyó hó 7-ikéről 8-ára menő éjjel, *Keller Mór* mészáros *Rózsa-utcai* lakásán a kamarából gyanus neszt hallván, épp akkor lépett oda be, mikor egy női alak az ablakon kiugrott. Nyomban üzbö vett s már-már utólérte a zerge-lábu zsványt, mikor ez a közeli *Ronyvahidról* a mederbe ugrott. Ezt persze már nem csinálhatván utána, a tettes előle nyomtalanul megugrott. A rendőrség, a színhelyen bünjelként hátrahagyott ruhadarab segítségével a tettest már másnap kézrekerítette. Ujhely bünkrónikájának egyik notórius alakja: *Balog Károlyné*, *Máté Juli*, cigányaszszony személyében, ki ugyan ilyen dolgok miatt öt izben már nem kevesebbet, mint tizenhárom esztendőtt töltött fegyházban és börtönben. Most, hogy ismét oda került, temérdek kacsa, liba és csirke alhatik nyugodtan. — *Zvocz János*, zubnai származású volt fiakeres kocsis, e napokban *Stark Sámuel* kamarájának paticsfalán vájt lyukon keresztül akart lopni, azonban tetten érték s a rendőrséghez kísérték.

(Jubiláló lelkipásztor.) *Bodrogközről* írják nekünk, hogy a közbecsülésben és szeretetben álló *Szepesy Ede*, bolyi esperes-plebános, f. hó 7-én

és nemzet stíljé után készültek volna, az egyik gót a másik renaissance, melyeket megkárpitoz a kívülről benyuló faágak zöld lombja. Nem hiányoznak jóni és dóri oszlopok sem, a tető pedig óriási félig bedőlt bizanci kupola.

Nem kérdezzük mi hozta létre ezt, hiszen fejünk felett érezünk kis gyenge szellőt, amely bejáratos ide, lábainknál pedig egy csepp vizet, mely otthont alkotott magának a természetes medencében s tudjuk azt, hogy e két elem a mily szelid ha nyugoszik, olyan romboló és alkotó ha tette kél. Milyen kár, hogy ma már többnyire csak a költő utazók, mint a milyenek mi is valánk, s nem az utazó költők keresik fel a szép vidékeket, pedig mennyi táplálékot nyújthatna egy-egy ilyen hely szemlélete a költői léleknek. Efficé gondolatok közt hagyjuk el a felséges *Portalét* s különösen midőn az olvasztóhoz és tovább egy tárna romjaihoz értünk, sóhajtottunk fel *Petőfiért*, milyen szépen tudna ezek felett a romok felett elmékedni! A mi társaságunk anyagibb levén nagyobb lelkesedéssel néztük az érc-zuzót, amelyből a porrá tört érc az ujonnan épült tisztítóba került, hol az értékes s értéknélküli részt különválasztják. Valamint az ércbein gazdag művelés alatt levő *Antal-tárnát* is többre becsültük a nyugalomban levő különben érdekes *László-tárnánál*.

Ezeket elhagyva folytonosan szűk völgyben a *Körös* mellett haladva eljutunk végre annak bölcsőjéhez, a *Karldt* hegyhez. De milyen óriás lehet az a gyermek, ez a forrás, kinek bölcsője rengésétől rezeg a föld lábaink alatt, s irásától kövek repednek meg s könyeinek omlása zuha-

ünnepelte bolyi lelkészkedésének 25 éves jubileomát. Ez alkalomból igen szép számmal gyűltek össze a bodrogközi értelmiségből a jubiláló lelkipásztor vendégszerető házában. Az ünnep istentisztelettel kezdődött, folytatása pedig a paplak udvarán volt, hol az ünnepelt *Somogyi Gerő*, király-helmeczi plebános és *Soltész Pál* földbirtokos üdvözölték; kapott üdvözlőt a hívek s az iskolás növendékek részéről is, mikre látható meghatótsággal válaszolt. E közben leleplezték az ünnepelt életnagyságu arcképét, melyet ez alkalomra kedves meglepetésül jó barátai készítettek számára. Majd gondosan terített asztalhoz ült a mintegy negyven főből álló társaság. Ott voltak: *Antalóczy Antal* l. pólyáni nyug. g. k. esperes, *Szekerák Kálmán* sáros-pataki, *Leucsis János* leleszi, *Somogyi Gerő* k.-helmeczi, *Vischán József* radi, *Bányász Ödön* n. kövesdi, *Lahocsinszky Adolf* tárkányi, *Loyda József* battányi plebánosok, *Tomory perbenyiki* káplán; világi részről: *Zsarny Márton* járásbíró, *Bencsik István* főszolgabíró, *Farkas Bertalan* aljbíró, *Besseney László* szolgabíró, *Galambos János* telekkönyvezető *Schusster György* adótárnok, *Marossy Antal*, *Frieder György* orvosok, *Somogyi Bertalan*, *Geöcze Miklós*, *Geöcze Miklós* *Soltész Pál* földbirtokosok, több állami s vármegyei hivatalnokok, községi jgyzők s néptanítói karból is számosan. Az ebéd kezdetén *Farkas Bertalan* a jubiláló házigazda üdvözlőre irt ünnepi ódáját szavaltta el, mit zajos éljenzéssel fogadtak s egy díszesen kiállított példányát *Somogyi Gerő* nyújtotta át az ünnepeltnek. Ezután megeredt a tősztok árja. A házigazda a róm. kat. egyház fejéért, a királyért s fenséges családjáért, a kassai püspökért, paptársiért, vendégeiért stb. üritette pezsgővel telített poharát; dikciótak ezenkívül *Antalóczy nyug. esperes*, *Szekerák, Bányász, Loyda plebánosok*, *Bencsik* főszolgabíró s még többen. A vig társaság csak estefelé oszlott szét a legjobb hangulatban s édes emlékekkel.

(Léprekerült tolvaj-banda.) *O. Liszkáról* írja tudósítónk, hogy *R. I.* ottani birtokos pincéjében ösmeretlen tettesek már régebbi idő óta s folytonosan dézsmálják a finom asszaborokat. A rendszeresen üzött tolvajlásokról értesített csendőrség ügyes módon lépre csalta a tolvajokat 10 szolgaleány és ugyanannyi szolgálóleány személyében, kik hamarosan be is vallották, hogy bizony ők már régen szürcsölik a pince nektárját és sok kellemes estvét töltöttek el attól nagy vigasságban. Kivallották a legények azt is, hogy biz ők nem elégedtek meg az egyik pince dézsmálgatásával, hanem el-ellátogattak az udvaron lévő másik pincébe is, honnan nagyobb mennyiségű élelmiszert és pálinkát rekviráltak. Érdekes az egyik *Dulcsineának* az a vallomása: hogyne hagyta volna ő a pincét többször nyitva, mikor az a *Fiska-siu* olyan szépen kérte s mindig olyan halás volt öhozzá — jószágáért.

(Könyörület adományok) gyűjtésére és pedig országos érvényességgel három hónapra terjedő engedelmet adott a kir. belügyminister a krasznabródi g. k. és a tállyai év. egyház híveinek, oly végből, hogy a begyülemdő pénzbeli adományokat templomaik felépítésének költségeire fordítsák.

(Túz.) *Monok-ról* jelentik ápr 9-iki kelettel, hogy erős északi szélben a nagyközség délkeleti végén esteli 6 órakor egy szalma-kazal kigyuladásából tűz támadt. A veszedelem színterén, víz és oltószerek hiányozván, éjfél után két óráig viaskodtak a lángokkal, melyek huszonegy lakóházat, harminchért gazdasági épületet, körülbelül 120 székérre való takarmányt, életneműeket és gazdasági eszközöket emésztettek föl. Az okozott kár értéke, hivatalos becslés szerint, 10,000 ft. Az elpusztult lakóházak közül tizenöt biztosítva volt.

(Cenzus.) A *S. Patakon* létesült ipariskola felügyeletére hivatott iparhatósági megbízottak megválaszthatására nézve az adóminimumot 5 ftban állapította meg a kir. kereskedelmi minister.

(Talált régi pénzek) egyharmadát és pedig 218 ft 65 krt tevő értékben *Matolcsi János* o.-liszkai lakos mint földtulajdonosnak leendő kézbesítése végett a kir. pénzügyminister leküldötte.

(Révész Imre) táncitanító, tánciskoláját a husvétii ünnepek után a *Magyar Király* táncteremben megkezdte.

(Eladó) egy lábakon álló teljesen új diszes cimbalom. Bővebb felvilágosítást ad e lap kiadóhivatala.

(Az „Első Leánykiképzési Egylet”) f. hó 10-én tartotta *Schwarz Armin* bankigazgató elnöke alatt XXIX-i rendes közgyűlését. *Kohn Arnold* vezérigazgató által felolvasott évi jelentésből kitűnik hogy a tagok száma 1891. évben 11808 jutalékrészszel szaporodott. Az ujonnan beirt leányok a következő korosztályokban csoportosulnak, nevezetesen: 0 éves 1801, 1 éves 1259, 2 éves 1448, 3 éves 1157, 4 éves 1138, 5 éves 967, 6 éves 819, 7 éves 745, 8 éves 726, 9 éves 607, 10 éves 469, 11 éves 430, 12 éves 242. A mérleg számaiból felismerhető, hogy az egylet a lefolyt évben is minden irányban jelentékeny eredményeket ért el, amennyiben 56,538 ft 32 krnyi nászjutalék kifizetés mellett az egyleti vagyon 214,015 ft 76 krral, a készpénzalap 128,619 ft 62 krral szaporodott és a díjtartalékalap 557,864 ft 04 krral emelkedett. A közgyűlés a jelentést és mérleget öröndetes tudomá-

Vajha viszont láthatnók még!

sul vette, a felügyelő bizottság ajánlatára az igazgatóságnak és választmányának a felmentését megadta és miután Arnstein Henrik mérnök, képviselő bizottsági tag indítványára az elnöknek és az igazgatóságnak eredményes működéséért és önzetlen fáradozásáért jegyzőkönyvileg elismerést és köszönetet szavazott, Schwarz Armin elnököt élénken éljenzve szétosztotta. A közgyűlés befejezése után a választmány alakuló ülést tartván, a következő tiszviselőket választották, u. m.: alelnökké: Kohn Károly, pénztári igazgatóvá: Frankfurter Samu, ellenőr igazgatóvá: Herczfeld Zsigmond, igazgatókká: Wittmann Mor dr., Reich József, Eisler József és Tsuk Sándor.

Egész selyem, mintazott Foulordokat méterenként 85 krtól egész 4 ftr 65 krig. (mintegy 450 különböző árnyalatban) megrendelt egyes öltönyökre, vagy egész végekben is szállít házhoz szállítva, postabér és vámmentesen **Henneberg G.** (cs. és kir. udvari szállító selyem-Zürich-ben. Minták azonnal küldetnek. — Sveiczba címzett levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó.

Irodalom.

(A „Magyar Hírlap” szellemessége). Nincsen unalmasabb dolog a világon, mint a sablon, amit mindenki megtett, mindenki látott, mindenki hallott már és a mai sablonszerű világban jól esik olyan eredetiségre akadni, amit a Magyar Hírlap produkál, minden alkalommal, mikor a közönséghez fordul. Pepig ez eponként megtörténik. Egy éve annak, hogy a független szellemű lap Horváth Gyula főszerkesztése és Fenő Sándor felelős szerkesztése alatt megindult és ma már harmincezer híve támogatja, mikor Magyarország közönségéhez fordul, további támogatást kéve. De ezt sem teszi a megszokott módon. Elárulítói ingyen osztogatják az „Apró hirdetések” egész sorozatát. A hirdetések címe után itélve azt hinné az olvasó, hogy szerelmes gouvevmentök, derék kereskedők, élelmes iparosok hirdetnek ott; pedig ha olvassák azt fogják látni, hogy a Magyar Hírlap szellemes előfizetési felhívása az egész. Ez jellemzi a Magyar Hírlapot. Mindig újat, mindig szellemeset, mindig meglepőt nyújt olvasóinak és új, meglepő, szellemes abban, is hogy mindig havonként 1 ftr 20 krt, negyedévenként 3 ftr 50 krt, félévenként 7 ftr és évenként 14 ftrt meg lehet tölteni kapni.

A „Vasárnapi Ujság” április 10-iki száma a következő tartalommal jelent meg: »Stefánia özvegy trónörökösné könyvéről.« (Arcképekkel és képekkel: 1. Stefánia özvegy trónörökösné főhercegnő. Legújabb 1892. évi fényképe után rajzolta Cserna Károly, metszette Morelli. 2. A főhercegnő 1890. évi arcképe, gyászruhában. 3. A főhercegnő udvarhölgyével, Pálffy grófnővel Abbaziában. 4. Miramarében. 5. Természetes sziklahid Lacroma szigetén. 6. Részlet a lacromai parkból. E két utóbbi Stefánia özvegy trónörökösné főhercegnő rajza.) — »Miksa császár verseiből.« Mutatvány Stefánia főhercegnőnek Lacroma című most megjelent művéből. — »A felületés.« Falusi kep. Irta Gyarmathy Zsigáné. — »Az aca-babtisták Magyarországon XVI. és XVII. században.« Áldásy Antaltól. — »Szent növények délen.« »Nemezis.« Elbeszélés írta Scudamore F. (Képpel.) »A Fekete-erdőtől a Fekete tengerig.« (Egy angol festőnek Magyarországból készített rajzaival: 1. Vársári hajó a Dunán Budapestnél. 2. Magyar szarvasmarhák. 3. Tutajosok. 4. Gabonaszállító hajó. 5. Dévényi parasztleány. 6. A dévényi őrtony. 7. Családi mosakodás.) — »Az 1892-ik nagy háború.« (Képekkel: A német lovasság éjjeli támadása a francia gyalogság ellen. 2. A német csapatok Rheims utcain széjjel verik a lazádozókat.) — Rothschild Bettina báróné. (Arcképpel.) — A „Vasárnapi Ujság” ára negyedévre 2 ftr, »Politikai Ujdonságok«-kal együtt 3 ftr. — Ugyancsak a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, egyetem-utca 4. sz.) megrendelhető a »Képes Néplap« legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre 1 ftr 20 krt.

Megjelent a valódi Magyar Szakácskönyv-nek második bővített kiadása. Irta: Zilahy Ágnes. Ara 1 ftr 20 krt. Megrendelhető a »Magyar Nők Lapjának« kiadóhivatalában (Budapest, kishid-utca 9.) Azon t. előfizetők, kik a »Magyar Nők Lapjára« félévre avagy egész évre egyszerre előfizetnek, s az előfizetés összegét 10 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt beküldik, a valódi Magyar Szakácskönyvet ingyért kapják. A »Magyar Nők Lapjának« előfizetési ára: A »Lugas« című gyermeklappal, »Tükör Előtt« című divatlappal s a »Regénymelléklettel« együtt: egész évre 6 ftr, félévre 3 ftr, negyedévre 1 ftr 50 krt. Mutatványszámot ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Egyesületi élet.

Nyilvános nyugtázás és köszönet.

Az országos vörös-kereszt-egyesület s.-a.-ujhelyi fióka az árva megyei inségesek számára gyűjtött összesen 210 ftr 10 krt; és pedig:

II. Dókus Gyuláné és Kellner Józsefné urnók ivén: adott 10 ftr: parnói Molnár István, s.-a.-ujhelyi takarékpénztár, s.-a.-ujhelyi népbank; 5 ftr: Juhász Jenő, Bydeskuthy Sándorné; 4 ftr: Schön Sándor; 3 ftr: Szunyogh Dezsóné, Payzssos Andor; 2 ftr: Weisz Zsigmond, Waldmann Adolfné, Kincsessy Péter, özv. Klein Mórné, Zinner Henrikné, Teich Zsigmondné, Trutlerné, Rosenthalné, Malárcsik Györgyné, Halász Berta, Dókus József, Wieland Lajosné, Máttyasovszky Kálmáné, Láczay Elekné, Nemes Lajos, Korinkóné, Szánky Nándorné, Pollák Lajosné, Pékary Gyula; 1 ftr 20 krt: Ganzler Lajos dr.-né; 1 ftr: Csernyiczki János, Eliássy Imre, Krecsmáry L., Róth Bernátné, Kornstein Jenő, Krasznapolszky Ferencné, Reichard Gyula, Reichard Markus, Schwarz Markus, Wihs Keresztély, Némethi B., Löwi Adolfné, Zinner Adolf, Szentgyörgyi Vilmos, Horváth Pálné, Szentgyörgyi Józsefné, Kálniczky Károly, Frommer M., Tomcsányi Mártonné, Szentgyörgyi Dezsóné, Szentgyörgyi Lajosné, Bolgáryné, Nyomárkay József, Szepessy dr., Roth Izrael fiai, Zavatzky

Gusztáv, Kubinyi, Nyomárkay Kálmán, Jelenek Ádám, Székely Elekné, Bánóczy Kálmáné, Besenyey Béla dr., Csuka Ödön, Zlinszkyne, Bajuszne, Kovácsy Pál dr., Rätz Gyuláné, Emödy Dánielné, Glück Ignácné, Pollacsek Ignácné, Nagy Béla, Czigler József, Kossuth Jánosné, Hönsch Dezsóné, Rozenberg Sámuelné, Major Ilona, Adriányi Gyuláné, Hérics Mártonné, Fejes Istvánné, Reichard Lajosné, Dókus Mihályné, Barna Bertalanné, Klimó Menyhért, Krizsó Tamásné, Löcherer dr., Meczner Béla, Képes Károlyné, Csiszár Gáborné, Malárcsik Józsefné, Becske Bálintné, Egy pap; 50 krt: Vilhelm Henrik, Nagy Jenő, Halpertné, Klein Samu, Haas Lipótné, Lefkovits B., Leitensglany, Máttyasovszky Mariska; 40 krt: Getzler József; 20 krt: Weinstein Herman; összesen 154 ftr 80 krt.*

S.-A.-Ujhely, 1892. április 10.

Chyzer Kornél,

a vöröskereszt-egyesület s.-a.-ujhelyi fiókjának elnöke.

Nyilvános számadás.

Özv. Borúth Elemérné házánál az árvai inségesek javára f. hó 12 én gyermek-szinielőadást tartottak, mely alkalommal volt:

A bevétel: 15 ftr — kr.
Kiadás (a borbélynak) 1 ftr — kr

Tiszta jövedelem: 14 ftr — kr.**

Felülfizettek: Mátray Ödön dr. 1 ftr, Hornyay Béla dr. 70 kr, Schmid Lajos 70 kr, Nagy Béláné 50 kr, Löcherer Lőrinc dr. 50 kr, Dókus Gyuláné 40 kr, és Pékary Gyula 20 krral. — Ugy a felülfizetők, mint a gyermek-szinielőadást látogatásukkal megörvendezettett nézőség tagjai fogadják halás köszönetünket.

S.-A.-Ujhely, 1892. évi apr. 14-én.

A rendezőség.

Zempléni egyetemi ifjak egyesülete. — La punkban említettük, hogy két évi szünet után ismét készülnek megalakítani vármegyénkbeli való ifjaink a zempléni egyesületet. Most arról értesítenek minket, hogy az ügy előkészítésére kiküldött bizottság fáradozásait siker koronázta, amennyiben vármegyénknek a budapesti »Almamater«-eket, a tudományos és műgyetemeket látogató fiai ugyszólván teljes számban jelentek meg a Budapest f. hó 2-ikára hirdett alakuló gyűlésen. Az egyesület tiszviselőinek megválasztása így ütött ki; — elnök lett: Kiss Ernő IV. é. j. h.; alelnök: Székely Lajos III. é. j. h.; titkár: Lenkei Béla IV. é. o. h.; pénztáros: Olchváry Pál III. é. o. h.; ellenőr: Windtner Géza II. é. m. e. h.; főjegyző: Feldmesser Péter IV. é. o. h.; aljegyző: Buza Barna II. é. b. h. — Továbbá elhatározta az egyesület, hogy folyó évi májusban, változatos programmal, szavaló- és felolvasó estét rendez. úgyszintén elhatározta azt is (és ez a hír legfőképpen t. olvasóink szobbik felének szól), hogy még az ez évi nyár folyamán, itt S.-A.-Ujhelyben, egy táncvivalommal egybekötött műkedvelői előadást rendez.

L. B.

HIVATALOS RÉSZ.

5277. 91. sz. Zemplén-vármegye alispánjától.

Tudomás és alkalmazkodás végett másolatban közöltetik.

S.-A.-Ujhely, 1892. április 8. án.

alispán h.

Horváth h. főjegyző.

Másolat.

Magyar kir. belügyminister 19440. Eln. sz. Kőrendelet valamennyi törvényhatóságnak. — A cs. kir. osztrák kereskedelemügyi minister úr által az osztrák Lloyd társasággal kötött postai egyezmény értelmében a Lloyd hajókkal folyó hó 1-től szállítandó érték nyilvánítással ellátott, hivatalos kocsipósti küldemények tengeri biztosítási díja. a., Dalmáciába szóló kocsipósti küldeményekért ugymint eddig: 100 forintonként 5 kr. b.) Lloyd hajói által érintett egyéb (európai és levantei helyekre) 1.) Olaszország (csakis Velence és Brindisi) 2.) Montenegro (csakis Antivari) 3.) Görögország, 4.) európai és ázsiai Torokország és 5.) Egyiptomban: 100 forintonként 20 kr. A biztosítási díj fizetése a portómentes küldeményekre nézve kötelező és a feladáskor fizetendő Érték nyilvánítás nélkül feladott kocsipósti küldemény a tengeri veszély ellen nem biztosíthatók. Megjegyzem, hogy egy néhány horvátországi és dalmácia hely közt van ugyan száraz földi pósta járat is. de ez csak a helyi forgalomra használhatók. A Lloyd hajóival szállítandó kocsipósti küldemények csomagolására különös gond fordítandó, a burkolatnak legalább is viaszkos vászonnal kell állania, ha a tartalom ennél erősebb göngyöletet nem igényel; erős papirosból álló burkolattal ezentul a szóban forgó küldemények

* A mult számban közölt kimutatás összege: 55 ftr 30 kr. Szark.
** A hozzánt juttatott tizenegy ftr f. hó 14-én elküldöttük Árva-vármegye t. alispáni hivatalához. Szark.

csakis a feladó határozott kívánságára s veszélyére vétetnek fel. Egyebekben az eddig fennállott határozatok változatlanul maradoak. Erről a törvényhatóságot tudomás vétel és az alattas hatóságok megfelelő utasítása végett értesitem. Budapest, 1892. évi március hó 16-án a minister helyett: Szalavszky Gyula s. k. államtitkár.

6557. sz.

Zemplén-vármegye alispánjától.

A járási 10 fősolgabirónak.

Vármegyénk egyik legfontosabb ágazata az állategészségügy és ezzel kapcsolatban a marha-tenyésztés és a kereskedés megóvása érdekében ezen ministeri intézkedésben foglalt üdvös és okos intézkedések szigorú végrehajtása céljából az intézkedést tek. fősolgabiró urnak másolatban kiadom.

S.-A.-Ujhely, 1892. április 10-én.

alispán helyett:

Horváth h. főjegyző.

Másolat.

Nehogy az országnak északnyugoti vármegyében fellépet ragadós tüdőlob az egész ország marhaállományát is veszélylyel fenyegetse. ezen betegségnek gyors és alapos kiirtása elodáztatatlauul szükségessé vált. A ragadós tüdőlob irtását eddig Pozsony és Nyitra vármegyénk területén foganatosítottam és pedig akként, hogy a fertőzött közsegeknek szarvasmarha állományát állami állatorvosok által alaposan átvizsgáltattam, a midőn a ragadós tüdőlobban betegeknek talált állatok az 1888. VII. t. c. 81. §-a értelmében és ezen t. c. 105. §-a alapján kártalanítás nélkül. az ezen betegségben, vagy fertőzésnek gyanujában talált állatok pedig a kitűzött cél biztosítása érdekében szükségesnek mutatkozott mértékben és szabályszerű kártalanítás mellett levágtattak s esetleg fogyasztási célokra értékesítetttek. Ezt az eljárást legkésőbb Bars vármegye területén is elrendeltem. s ezután a rendelkezéseimre álló anyagi segéd-eszközök arányában a többi fertőzött törvényhatóságok területére is kiterjeszteni kívánom. Habár a ragadós tüdőlob kiirtásának kérdése kétségsé vonhatatlanul országos érdekű, másrészt nem lehet tagadni azt, hogy ez a kérdés első sorban és közvetlenül a fertőzött törvényhatóságok érdekeit érinti. Joggal elvárhatom az érdekelt törvényhatóságoktól, hogy ezen nagyfontosságú akciónál nemcsak közigazgatási uton teljes erejűvel fognak támogatni, hanem, hogy a ragadós tüdőlob irtásához szükséges nagy mérvű anyagi áldozatokhoz is hozzá fognak járulni mint Pozsony és Nyitra vármegyék, melyek a kártalanítás költségeit felerészben magukra vállalták. Minthogy a ragadós tüdőlob kiirtása a fertőzött területen csak részletenkint foganatosítható, szükséges arról is gondoskodnom, hogy a betegség egy részt a fertőzött eddig mentes, másrészt pedig a betegségtől eddig megtisztított, s ettől fokozatosan megtisztítandó törvényhatóságok területére el ne hurcoltasék. E célból a jelenleg fertőzötteknek teintendő Trencsén, Árva, Lipót, Turóc, Zólyom, Bars, Hont, Nógrád, Gömör, Szepes és Sáros vármegyék valamint Selmech- és Béalánya sz. kir. város egész szarvasmarha állományának foga'mi korlátozását az 1888. VII. t. c. 30. §-a alapján ezennel elrendelem akként, hogy a nevezett törvényhatóságok területei együtt véve egy összefüggő zárt területet képezzenek a szarvasmarha forgalomnak szempontjából. Ezen zárt területen belül levő vagy az oda beszállítandó szarvasmarha, mely községi, udvari istálló stb. zár alatt nem áll; ellenben innen a zárt területen kívül eső törvényhatóságok területére szarvasmarhát elszállítani, vagy elhajtani tilos, kivéve azt az esetet, midőn a szarvasmarha elszállítása vasnton, azonnal leendő levágás céljából az illetékes I-ső foku hatóság engedélye alapján eszközöltetik, mely alkalmakkal az illető I. foku hatóság rendelkezési helyhatóságát a levágás ellenőrzés végett előzetesen értesíteni köteles. Ezen intézkedésem pontos végrehajtásának bizosítása érdekében intézkedjenek. I. a fentebb névszerint felsorolt törvényhatóságok: a) hogy folyó évi április hó 15-től kezdve a marhalevelek kezelésével megbízott közegek szarvasmarhára szálló marhalevelet az említett zárlati területen kívül fekvő községbe ne irányittassanak, kivéve azt az esetet, midőn a szarvasmarha szállítása az I-ső foku illetékes hatóság engedélye alapján eszközöltetik; b) hogy a vasuti állatrakodó állomásokon működő szakértők szarvasmarhát a zárlati területekből kiszállítatni csak az illetékes I. foku hatóság engedélye alapján engedjenek; 2. valamennyi többi törvényhatóság pedig utasítsa illető közegeit az iránt, hogy folyó évi április hó 15-én tul a zárlati területről saját területükre netán elhajtott vagy elszállított szarvasmarhát az 1888. VII. t. c. 33. §-a alapján azonnal helyezzék zár alá és azt a tulajdonos javára, az I-ső foku hatóság közbenjöttével, fogyasztásra értékesítsék, a bűnös egyénekkel szemben pedig az idézett t. c. 154. §-ának h) pontja értelmében járjanak el. Ezen intézkedésem pontos és szigorú foganatosítása iránt különösen a vásárokon működő és a marhahajtás ellenőrzésére hivatott közegek felelőség terhe alatt utasítandók. A magam részéről intézkedtem, hogy

a fertőzött és az ezekkel határos törvényhatóságok területén működő ker. állami állatorvosok ezen intézkedésnek pontos végrehajtását az állatvadászok és az egyes községekben ellenőrzésként és felmerülő szabályellenességekről az illetékes I. fokú hatóságot értesítsék s hozzá is jelentést tegyenek; a törvényhatóságoktól pedig elvárom hogy ily kihágásokat teljes szigorral fognak megtorlatni. Megjegyzem még, hogy esetről esetre közölni fogom a törvényhatóságokkal azt, ha az említett zárlati területbe tartozó valamely törvényhatóság a ragadós tüdőlobtól megtisztult, megtisztul és ennek szarvasmarha-állománya ismét szabad forgalomba bocsátható lesz. Végül pedig értesítem a törvényhatóságokat, hogy a ragadós tüdőlob kiirtására irányuló országos akció vezetésével s elrendelt intézkedéseim végrehajtásának felügyeletével Liphay István ministeri tanácsost bízta meg és fölhívom az illető törvényhatóságokat, hogy ugy a nevezettet, mint a kiküldött szakközlegemet eljárásukban teljes erejükkel támogassák. Budapest, 1892. április hó 2-án. Bethlen s. k.

4772. sz. *Zemplénvármegye alispánjától.*
A járási főszolgabíróknak.

Körzés s eredmény esetén jelentés tétel végett kiadatik.
S.-A.-Ujhely 1892. ápril. 8-án.
alispán h.
Horváth h. főjegyző.

Másolat.

Hunyad-vármegye alispánjától. 2228/92. F. évi február hó 28-án a Marosból Maros-Illyén egy férfi hullája fogatott ki. Minthogy a személy azonosságát megállapítani nem lehetett, felkérem a tek. alispáni hivatalt, hogy a kellő nyomozásokat megindítani s eredmény esetén engem értesíteni sziveskedjék. A hulla személyleírása a következő: körülbelül 55 éves, magas termetű, kurta tömött szürke haju, szürke szakálu és bajszu, szerr öldöke fekete hosszú, szája rendes, öltözet: kurta foltos daróc ujjas, ugyanolyan minőségű rongyos nadrág, durva házi szöttes ing, mely elől a nyakon késsel van beszegve és két zsinórral van összekötve a zsinór mindkét végén bojtjal van ellátva, házi vászonból készített lábravaló. A lábakon bocskor volt. Az öltözetből itélve Zaránd vidéki lehetett. Déván 1892. márc. 3. alispán h. Hollaki tb. főjegyző.

4720. sz. *Zemplénvármegye alispánjától.*
10. járási főszolgabíróknak.

Körzés s eredmény esetén jelentéstétel végett kiadatik.
S.-A.-Ujhely 1892. ápr. 8.
alispán h.
Horváth h. főjegyző.

Másolat.

Somogy-vármegye alispánjától. 3258/92. sz. Valamennyi törvényhatóságnak. F. évi febr. 3-án a Drávából Vizvár községnél férfi hullája fogatott ki. Minthogy a személyazonosságot megállapítani nem sikerült, felkérem a tek. alispáni hivatalt, hogy a kellő nyomozásokat megindítani, s eredmény esetén engem értesíteni sziveskedjék. A hulla személyleírása a következő: Körülbelül 40 éves, fekete cerna-szővetű kabát, ugyanolyan csizma, nadrág, fekete posztó mellény, hegyes rézgombokkal, fehér házi vászoning, mely a nyakán hátul van fűző által összekötve, házi vászonból készített gatyá. A lábakon patkós, foltozott csizma. Az öltözetből itélve muraközi lakos lehetett. Kaposvártól, 1892. febr. 22-én. Tallián Gyula s. k. alispán.

981/k. i. sz. 92. *A gálszécsi j. főszolgabírájától*
Körözüvények.

I.
Karafa Mihályné bacskói lakosnak f. évi ápril hó 10-ik napján egy négy éves, veres tarka, fekete szarvu, borjas riskatehene elveszvé, köröztetése elrendeltetik.

994/k. i. sz. 92.

II.
Grünstein Jakab t-terebesi mézárósnak egy db. 8 éves, fehér szörű, kifordult barna szarvu, továbbá egy szinte 8 éves fehér szörű tehene folyó április hó 9-ik napján kiszabadulván, elveszett. Körözése elrendeltetik.

Gálszécs, 1892. április 13.

Somosy Sándor, szolgabíró.

1467/I. 892. sz. *A tokaji j. főszolgabírájától.*
Körözüvény.

Nagy János bodrog-kisfaludi lakos tulajdonát képező 1 1/2 éves szegsárgaszörű csődör-csikó — melynek homlokán csillag van, farka és sörénye pedig kurtára nyírott — folyó hó 6-án a községből eltévedt és feltalálni a mai napig nem sikerült. Köröztetését elrendelem.

Tokaj, 1892. évi ápril hó 13-án.

Füzesséry Ödön, főszolgabíró.

Zemplén-vármegye kir. pénzügyigazgatóságától.
9992. és 10,511. sz./VI. 92.

Körrendelet.

Zemplén-vármegye valamennyi községi, illetőleg körjegyzőjének.

Dohányjövédéki kihágás miatt elítélt Molnár András, juhászbojtár, Pestmegyében szolgálatban állott egyen, — dohányjövédéki kihágás miatt elmarasztalt Barabás vagy Krizsán Hyana, volt felső-szlatinai lakosok ismeretlen helyre elvándoroltak. Utasítatik a cím, hogy nevezett egyéneknek jelenlegi tartózkodási helyét a községben és területén nyomozza és feltalálásuk e-étén ide azonnal tegyen jelentést.

S.-A. Ujhely, 1892. március 29.

Beeske, kir. pénzügyigazgató.

GAZDASÁGI ÉRTESETŐ.

Rovatvezető: MÁRTON MIHÁLY.

HIVATALOS RÉSZ.

III/1892. *Zemplénvármegyei gazd. egyesülettől.*
Fölvívás.

Minthogy a m. kir. földmívelésügyi Ministerium a zemplén vármegyei gazdasági egyesület indokolt felterjesztésére az egyesület kezelése alatt álló állattenyésztési alap gyarapítására bizonyos államsegélyt bocsátott az egyesület rendelkezésére, olyformán, hogy a községek tenyészapaállatszükeletét az apaállatoknak következő beszerzése és a községeknek kedvezményes áron, 20%-ig terjedhető engedéssel, részlettorlesztés mellett való átengedése által biztosítsa; a *legszegényebb községeknek* pedig, amennyiben azok egyáltalán nem képesek az apaállat beszerzésére szükséges összeg előteremtésére, az egyesület által ingyen használatra 6 db. *tenyészbika fog ez idén átengedtetni.*

Felhívattak ennél fogva a községi előljárók, hogy ez érdemben tolyamodványait a gazd. egyesület elnökségéhez 14 nap alatt beterjeszteni el ne mulasztják.

2-3 *Zemplénvármegyei gazdasági egyesület.*

11,888. sz. VI/9. 892.

Pályázat.

A szőlővel beültetett homok-talajokban termelt borok rendszeres kezelését leginkább az aka dályozza meg, hogy azon területeken az építkezést nehezítő talaj viszonyok miatt (kevés kivétellel) az okszerű pincekezelés követelményének megfelelő alkalmas pincehelyiségek rendelkezésre nem állanak.

Ez okból e ministerium ezennel pályázatot hirdet homoktalajokon építendő pincehelyiségek terveinek és költségelírásainak szerkesztésére.

A kivánt tervezetek célja az, hogy mintául szolgáljanak azoknak a szőlőbirtokosoknak, akik akár sik, akár emelkedettebb fekvésű homokterületeken pincét kívánnak építeni, melyekben a homoki borok az okszerűség kívánalmainak minden tekintetben megfelelőleg kezelhetők és palackértésükigük fejlesztetők legyenek.

E végből kellően indokolt leirással felszerelt tervrajz és költségvetés leend készitendő:

1. Kisebber bortermelők igényeinek megfelelő kisebb (5—10 hectoliter) ürtartalmu hordók elhelyezésére alkalmas oly pincehelyiségre, melynek állandóan 10—11° C. hőmérsékkel kell bírnia;
2. Nagy bortermelők igényeit kielégítő oly pincehelyiségre, amely nagyobb ürtartalmu hordók és nagyobb bormennyiségek elhelyezésére (ó borok ászokolására) alkalmas s a melylyel a must és bor erjesztésére szolgáló fűthető helyiség (erjesztő kamara) is össze legyen kapcsolva.

Az ezen pont alatti pincehelyiségtől is ugyan az az állandó hőmérséklet kívántatik meg, mint az 1. pont alatti pincétől; az erjesztő helyiség azonban akként szerkesztendő, hogy annak hőmérséke szabályozható, vagyis abban 20—25° C. hőmérsék egyenletesen és huzamosb ideig állandóan fenttartható legyen.

3. Az 1. és 2. alatti pincszerkezetek összeegyeztetésével a közép bortermelők igényeinek szolgáló oly pincehelyiségre, a melyben megfelelő berendezés folytán kétféle természetes hőmérsék legyen fenttartható; az egyikben magasabb hőmérsék a must és az új borok erjesztéséhez, a másikban alacsonyabb 10—11° C. hőmérsék az ó-borok ászokolásához.

A must és az újborok erjesztéséhez szük séges helyiség akként tervezendő, hogy annak hőmérséke a szüret után a külső hőmérsékkel leg-alább is egyezzek.

Mind a három pincszerkezethez még a következő közös kellékek kívántatnak meg.

a. a szorosabb értelemben vett pincehelyiségekben a hó ingadozásának nyáron és télen, fel vagy lefelé, tehát az állandó hőmérséken felül vagy alul 2 foknál többnek lennie nem szabad;
b. a pincehelyiségek levegőjének mérsékeltlen száraznak, tehát sem nedvesnek, sem egészen száraznak lennie nem szabad;

c. a pincehelyiségekben az összegyűlő víz elvezetése, valamint a helyiségek szellőztetése könnyen legyen eszközölhető;

d. kívánatos, hogy a szerkezetek a célnak ugyan teljesen megfelelők, de azért mégis lehetőleg egyszerűek, gyakorlatiak s csekély költséggel létesíthetők és alkalmazhatók legyenek;

Ezen tervek és a velők kapcsolatos költségvetések szerkesztésére 1000 ft pályadíj tüzetik ki és e díj azon pályamunkának fog odaitéltetni, amely az alakítandó bíráló bizottság által abszolút becsünek és az összes pályaművek közt a legjobbnak fog nyilvánittatni.

A díjazott pályamű a ministerium tulajdonává válik.

A pályaművek a folyó 1892. évi július hó 1-ig az alólirt ministeriumhoz terjesztendő be.

Az idegen kézzel, számozott lapokon és olvasható írással írott pályamunkák kéziratai jellegével látandók el. Ugyanezen jellege irandó a pályaművet tartalmazó lezárt borítékra is.

Melléklendő hozzá egy lepecsételt levél, mely a szerző nevét tartalmazza, s melynek borítékára a pályamunka jellegje feljegyzendő.

A beérkezett pályamunkák jellegi és annak idején a bírálati eredmény a pályanyertes munka szerzőjének nevével a »Budapesti Közlöny«-ben és a »Földmívelési Értesítő«-ben fog közzététtetni. Budapest, 1892. évi március hónapban.

Földmívelésügyi m. kir. ministerium.

NEM HIVATALOS RÉSZ.

Baromfi tenyésztőknek. A budapesti állatkert régi jó nevű tyukaszatánan vérfelfrissítés céljából elsőrendű valódi tiszta fajú tenyésztörzsek érkeztek a külföld legkiválóbb tenyésztőitől. — Az igazgatóság már elfogad megrendeléseket fajbaromfi tojásokra és kívánatra bérmentve küld árjegyzéket. — Képes árjegyzék 50 krajcarnak készpénzben vagy levéljegyekben leendő előleges beküldése mellett szintén bérmentve küldetik meg a megrendelőknek. — Bővebb felvilágosítást készséggel nyujt az: állatkert igazgatósága.

Figyelmeztetés.

Ujhely, Patak és Liszka t. szőlőbirtokosságához.

Van szerencsém a fentnevezett és környező városok t. szőlőbirtokosságát tisztelettel értesíteni, hogy az ujhelyi, pataki és lizskai állami kísérleti és minta-szőlőtelepek előkészítő földmunkálatai már annyira előrehaladtak, hogy azokon e hó vége felé az ültetést is meg fogom kezdeni, mely munkálatoknak alkalmoszerűleg való esetleges megtekintésére bátor vagyok az érdeklődő birtokosságot meghívni.

A telepvezetők ezen és a jövő hó folyamán állandóan a telepeken tartózkodnak s utasítva vannak, hogy a kívánt felvilágosításokat megadják s kifejezett kívánság esetére a telepek térképeit is az érdeklődők rendelkezésére bocsássák.

Vége még megjegyzem, hogy az ujhelyi telepek az »Oremus«- alatt az u. n. »Sztorejki«-án, a pataki »Királyhegy«-en, a lizskai pedig a zsepesi káptalannak a bényei határral mesgyés szőlőjében fekszik.

Kelt S.-A. Ujhelyben, 1892. ápr. 13.

Kosinsky,

m. kir. vincellér isk. igazgató,
mint a tokaj-hegylajai szőlőtelepek felügyelője.

Nyílt-tér *)



Legerősebb natrontartalmú savanyúvíz. (84 r. kettő szénasavas patron 10,000 r. vízben), túlságos gyomor-savkényszerű gyomorégés és a gyomor számos egyéb bajai ellen.

Kizárólagos szállítók

MATTONI ÉS WILLE, BUDAPEST.

*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

A szerkesztő postája.

Tisztelt munkatársainknak boldog husvétii ünnepeket kívánunk!
Ny. G. urnak. Tisztelettel félretettük, mert nem közérdekű.

Mi tévő legyek? Át fogjuk olvasni az ünnepek alatt s azután megmondjuk!
Az Amerikába való kivándorlás kezdetű cikket nem közölhetjük, mindaddig, míg beküldője igaz nevét előttünk nem legitimálja s a közlemény valóságáit ily módon felelősséget is vállal.

Felelős szerkesztő:

DONGÓ GY. GÉZA.

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTE ELEMÉRNÉ.**

A „ZEMPLÉN“
KÖNYVNYOMDA-MŰINTÉZETE

ajánlja
a kor kivánalmainak jól berendezett s teljesen szakképzett erővel működő

KÖNYVKÖTÉS-ZETÉT

a n. é. közönség becses pártfogásába hol is minden e szakmába vágó munkák

a legizlésteljesebben

készítetnek. A könyveken eszkozleendő mindennemű kézi- és géparanyozások jutányos áron a legszebb kivitelben eszkozöltetnek.

A t. községi bírák és körjegyző urak, a nálunk vásárolt nyomtatványok bekötésénél 40% árengedményben részesülnek.

65. szám/jk. 92.

Hirdetmény.

S. A.-Ujhely város közönsége részére felsőbb helyen engedélyezett kövezeti vám és piaci helypénzeszedési jogok folyó évi ápril hó 25-ik napján délután 3 órakor a városháza tanácstermében megtartandó nyilvános árverésen, együttesen bérbe adatni fognak.

A bérlet folyó évi június 1-én kezdődik és öt évre terjed.

Kikiáltási ár évi 12000 forint; óvadék a kikiáltási ár 10%-ka, mely az árverés jóváhagyása után 3 nap alatt, 1/4 évi bérösszegig kiegészítendő.

Kellő óvadékkal ellátott zárt ajánlatok is beadhatók, melyek az árverés után fognak felbonthatni és az árverési jegyzőkönyvből pótlólag bevezetetténi.

Az árverési feltételek a városházánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők és alírott jegyzőtől megis szereshetők.

S. A.-Ujhelyben, 1892. évi március hó 28-án.

Pataky Miklós, Ujfalussy Endre,
v. jegyző. város főbírája.

3-3

Tk. 2340 sz./892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A k.-helmecei kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy kir. kincstár végrehajtatónak Fecsó János és társai végrehajtást szenvedők elleni 17 ft 7 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (k.-helmecei kir. jbiróság) területén lévő Battyán község határában fekvő a battyáni 34. sz. tjkvben A.I. 1-11 sor sz. 83. 84. 266. 322. 444. 525. 660. 673. 725. 776. 973. hr. sz. a. foglalt ingatlanokból Fecsó János, Fecsó József, Fecsó István nagykoru és Fecsó Sándor kk. battyáni lakosokat illető felelész birtokjuttalékra az árverést 333 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi május hó 20-ik napján délelőtt 10 órakor Battyán község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 33 ft 30 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42 §-ábanjelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333 m. szám a. kelt rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnélőleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a K.-Helmecei kir. járásbíró, mint tkkvi hatóságnál 1892. évi február hó 18-ik napján.

Dr. Kálnicky kit. aljbiró.

445. ki. 92. sz.

Árverési hirdetmény.

Nagy-Mihály város előjárósága által közhírré tetetik, hogy Nagy-Mihályban a selyem utcában lévő Takács József hagyatékát képező 90. ö. i. sz. ház és ahoz tartozó belhely árvaszéki megbízás folytán 1892. évi május hó 6-án délelőtt 9 órakor N.-Mihály városházán nyilvános árverésen elfog adatni.

Az árverési feltételek az alulirt városi előjáróságnál megtekinthetők.

N.-Mihály, 1892. ápril hó 12-én.

Tóth Árpád s. k. Szladek József s. k.
jegyző. v. bíró.

Ingatlanok eladása.

Néhai Farkas Lajos hagyatékához tartozó következő s.-a.-ujhelyi határában fekvő ingatlanjavak szabadkézből eladatnak:

1. Kossuth utcán lévő ház 161. szám.
2. Az alsó korpás dülőben szántóföld 1 ⁶⁵¹/₁₆₀₀ öl
3. ugyanott 700 □ öl
4. ugyanott 1.448 „ „
5. Pázsit Rongyvára járó 764 „ „
6. ugyanott 620 „ „
7. Kereszt mellett 120 „ „
8. Szemsuró 1381 „ „
9. Némahegyen legelő 1.1014 „ „
10. két pincze az Ungváron
11. a szárhegyi és köveshegyi szőlők.

Értekezheni alírottal M.-Hotykán, és Farkas Dezső urral S.-A.-Ujhelyben. M.-Hotyka, 1892. ápril hó 9-én.

Meczner Gyula,
mint az örökösök megbízottja.

Tk. 2170 sz./1892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A király-helmecei kir. járásbíró, mint tkknyvi hatóság közhírré teszi, hogy kir. kincstár végrehajtatónak Schwarcz Jetti végrehajtást szenvedők elleni 314 ft 27 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a k.-helmecei kir. jbiróság) területén lévő Nagy-Tárkány község határában fekvő, a nagy-tárkányi 71. számú tjkvben 172 és 173. hr. sz. a. foglalt összes ingatlanokból Schwarcz Jetti előbbi tulajdonosról átruházás alapján jelenleg Dovesák János és neje szül. Sztamária Juliánát illető 1/4 rész birtok jutalékra 475 ft, továbbá ugyancsak a nagy-tárkányi 330. sz. tjkvben 739/a 827. 959. 967/b 1152. 1174. 1242. hr. sz. a. foglalt összes ingatlanokból Schwarcz Jetti illető 1/4 rész birtokjuttalékra 370 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi május hó 13-ik napján délelőtt 10 órakor Nagy-Tárkány község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 47 ft 50 krt illetve 37 ftot készpénzben, vagy az 1881. LX. törvény cikk 42.ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnélőleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Királyhelmecei, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál 1892. évi február hó 24. napján.

Dr. Kálniczky kir. aljbiró.

Hirdetmény.

A sztropkói vásárvám sedési jog, e folyó évi május hó 15-én árverés útján három évre bérbe foga datni. A bérlet kezdődik 1893. január elsejétől.

Sztropkói közbirtokosság.

TK. 656. szám
1892.

Árverési hirdetményi kivonat.

A homonai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár, valamint »Fleischer és Schirger« cég végrehajtatónak Oestreicher M. A. és tsai végrehajtást szenvedők elleni 403 ft 97 kr. és 2000 ft tőkekövetelések és ezek jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék (a homonai kir. járásbíró) területén lévő Homonna városában fekvő a homonai 391. sz. tjkvben A + 1 sor 382. hr. sz. a. foglalt s Oestreicher M. A. Oestreicher M. A.-né szül. Berkovics Lotti és Klein Regina férj. Berkovics Hermanné végrehajtást szenvedettek tulajdonul felvett ingatlanra az árverést 636 forintban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1892-ik évi május hó 12-ik napján d. e. 9 órakor a homonai kir. járásbíró, mint tkkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 73 ft 60 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnélőleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán a kir. jbiróság mint tknyvi hatóságnál 1892. márc. 12-én.

Lehoczky, kir. aljbiró.

Széna.

A hegyen préselt állapotban lévő, és száraz völgyes réten termett 500—800 métermázsza legjobb minőségű széna még átengedhető.

Ajánlatok az árak megjelölésével:

Báró Schönberg-féle uradalom intéző-zőségéhez (Csónak, u. p. Kereczke, Máramaros-megye) intézendők. I—1

ROBEY & COMP.

GÉPGYÁROSOK
BUDAPEST

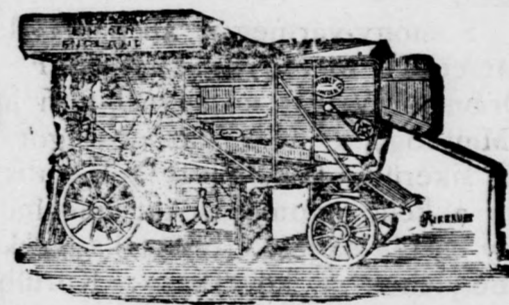
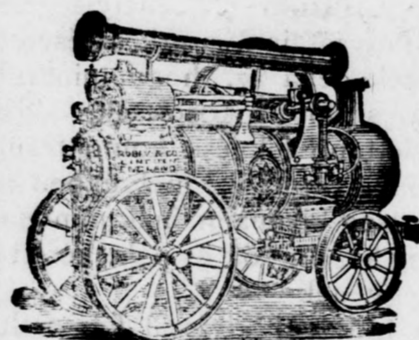
IX. Rákos-utca 5—9

(a villanyvasut üllői-uti végállomásával szemben)

ajánlják:

elismert legjob és legmunkaképesebb

gőzmozgonyaitak és gőzcséplőgépeiket



az eredetileg alkalmazásba vett szabadalmazott vaskerettel, kettős működésű meghosszabbított szalmarázókkal és megnagyobbított törek- és pelyvarázó-rostákkal, továbbá újabb szerkezetű szalma-kazalrakó-gépeiket és más egyébnemű gazdasági gépeiket és eszközeiket a legjutányosabb árakon és kedvező fizetési feltételek mellett. I—10

Arjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve megküldetnek.

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL

S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör“ vendéglő épületében.

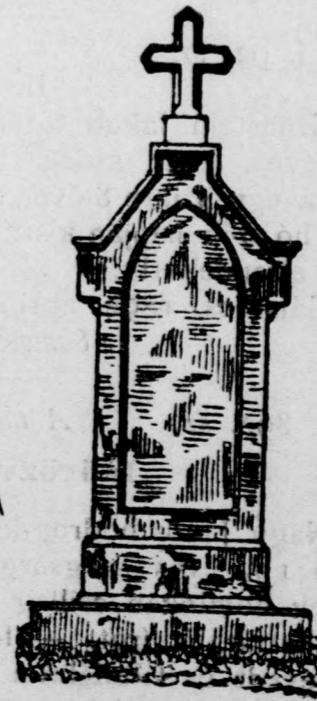
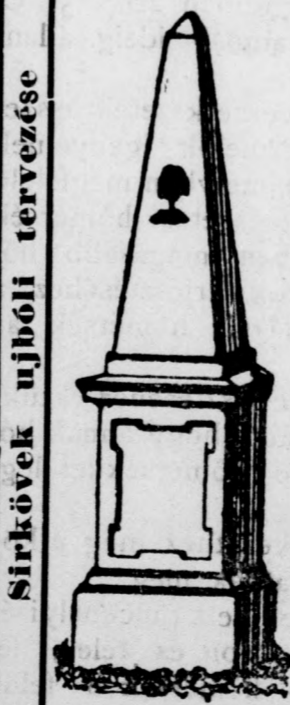
MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,

GRANIT, SZIANIT

és homokkő sirkövet.



Sürgönczim:

Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Tisztelettel

BURGER ADOLF
vállalkozó.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetnek.

Vas-, fűszer- és bizományi üzlet.

Hogy igen tisztelt vevőinknek a cserépkályhák beszerzését megkönnyítsük, elhatároztuk, állandó raktárt tartani, az eperjesi népbank kályha-gyárának elismert kltünőségű gyártmányiból.

Miután a kályhakat csomagolatlan állapotban, teljes vagon-rakományban hozatjuk, ez oknál fogva megtakarítják tisztelt vevőink nagyobb részét a drága csomagoló ládák értékének és a szállítási költségeknek.

Teljes tisztelettel
Behyna testvérek
S.-A.-Ujhelyt.

1-3

Czement, mész és gazdasági gépek.

Gyógy- és bor ásványvizek raktára.

Lőpor és lőszeresek.

3-8 Keil Alajos-féle
PADLÓZAT-FÉNYMÁZ

(Glasur)

legkitünőbb mázólo-szer puha padló számára, 1 nagy palaczk ára frt. 1.35 kr.
1 kis palaczk ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs

egjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára, 1 köcsög ára 60 kr., mindenkor kapható:

Behyna Testvéreknél, S.-a.-Ujhely.

HIRDETMÉNY.

A „Nyulhoz” címzett vendéglőben S.-a.-Ujhelyben (Rákóczy-utca 722. szám) kaphatók mindenféle finom italok jutányos árak mellett, ugymint cognac, rum, szilviorium, törköly, borovicska mindennemű likőrök, thea, sör stb. Különösen pedig **természetes állapotban** kitünő és zamatos **fehér és vörös asztali peccenye, szamorodni, asszu és siller borok** literenkint 40 krajczártól 5 forintig.

Ugyanott kaphatók a jelzett borok nagyban is, azaz hordó számra, a vidékre azonban csak 10 literen felőli mennyiségben szállítattik, mely borok **természetes minőségért** kezeséget vállal

Abonyi D. Mór.

15

Elővigyázat a ZACHERLIN

rovarpor vásárlásánál.



Vevő: „... Nekem nem kell nyitott rovarpor, mert én Zacherlint kértem!... Ezen különlegességet joggal dicsérhetik, mert ez a legkitünőbb irtószert minden rovar ellen, és ezért csakis: »Zacherl» névvel ellátott lepecsételt üveget fogadok el!”

A valódi Zacherlin kapható:

S.-a.-Ujhelyben: Szentgyörgyi Vilmos, Zlinszky József, Kincsesy Péter, Reichard Gyula, Behyna test., Cs. Buday Ákos, Bárczy Béla, Grünbaum M. Klein A. Reichard testv. Éliás Imre és Klein Henriknél.	Sárospatakon: Pavletits György s Palesó Lászlónál.
Homonnán: Pápay P., Szekerák A. és Walaschek Ignácznál.	Szerencsén: Rochlitz Dezsónél.
Varannón: Gaál Sándor és Cseri Hermannál.	Tokajon: Reiner D., Olay Lajos, Deka Soma, Czigány Béla, Grosz Izrael és Frisch Vilmos.
	Nagy-Mihályban: Marmorstein Eugen, Glück Mór és Tolvay Imrénél.
	Tállya: Sichermann és Jakab fiánál.

2-12

A már évek óta fennálló

Első zemplén-megyei honi bútortermék

Sátoralja-Ujhelyt, a főtéren

ajánlja a magas uraságoknak és a n. é. közönségnek, akik bútort vásárolni szándékoznak és jutányos árak mellett lelkiismeretes kiszolgáltatásban akarnak részesülni, 5 teremben nagyszerűen berendezett

bútorgyári telepét

meglátogatni és a legcsekélyebb vásárlásnál is meggyőződést szerezni, hogy minden versenyt fölülmúló olcsó árak mellett szilárd gyártmányt korszerű, izléses kivitelben csakis

Sátoralja-Ujhelyben ilyenmű egyedül létező

BÚTORTERMEIMBEN

szerezhetik be. Elsőrendű szakiparosaim közreműködésével azon kellemes helyzetben vagyok, hogy nálam mindennemű kitünő **asztalos- és kárpitos-bútorok** valamint **fantasie- és dísz-bútor** s leg-elegánsabban teljesen felszerelt **urasági szalon-, boudoir-, ebédlő- és fogadótermek** részére a most divatozó fanemekben és a **legujabb alakban**; nemkülönben **szalongszék- és szalongszék- és legujabb diszesen kárpitozva, meglepő választékban és oly különböző jutányos árak mellett** készletben találhatók, hogy bevásárlását mindenki igényeinek megfelelően teljes megelégedésére a **legolcsóbb gyári árban** szerezheti be.

Továbbá van szerencsém a nagyérdemű közönségnek b. tudomására hozni, hogy bútort vásárolni szándékozik kényelmére bolthelyiségem emeletén is f. év január hó 1 től

bútor-minta-termeket

rendeztem be, hol ugyanis ebédlő- és háló-szobák valamint szalonnok készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben láthatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

3- kiváló tisztelettel

Wilhelm Henrik.

Eddig még fölülmulthatatlan.

Maager V.-féle

valódi tisztított

DORSMAJOLAJ

Maager Vilmostól, Bécsben.

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendel-tetik mindama esetben, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test súlyának gyarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarna érni.

Egy üveg ára 1 frt, egy üveg fehér 1 frt 50 kr. Kapható a gyári raktárban Bécsben III./3., Heumarkt 3., valamint az osztrák-magyar monarchia legtöbb gyógyszerárában. S.-a.-Ujhelyben: Éliásy E., Kincsesy P. és Budal Ákos urak gyógyszerárában. 22-24

MAGY. KIR. SZAB. PARKET-GYAR.

Dunkel V. K. Kassa

ajánlja kitünő száraz hegyi tölgyfából készített sokszorosán kitüntetett szalag és koczka **parketáit** legjutányosabb árak mellett.

12-12

A lerakást a gyár saját lerakói által is eszközölteti.

Rajzminták kívánatra bérmentesen szolgáltatnak ki.

McCORMICK

fűkaszaló és aratógépek

készekötővel vagy anélkül.

A „legjobbakkal a világon.”



Magyarországban magában, 600 darabon felül van működésben.

10-12 Kaphatók

Grosz Vilmos-nál S.-a.-Ujhely

vaskereskedés és mindennemű gazdasági gépek raktára.